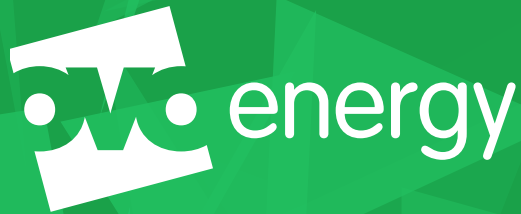


Dyma  
Sir Gâr

[darganfodsirgar.com](http://darganfodsirgar.com)

This is  
Carmarthenshire

[discovercarmarthenshire.com](http://discovercarmarthenshire.com)



TOUR OF  
BRITAIN



Canllawiau Brand a Phecyn Gwybodaeth

Branding Guidelines & Information Pack

*Gyda chefnogaeth | Supported by*



# Cyflwyniad | Introduction

Mae pleser gan Cyngor Sir Gâr croesawi yma Daith Prydain OVO Energy 2018. Mi fydd y daith yn dechrau yn Sir Gaerfyrddin am y tro cyntaf wrth i ni groesawu 120 o feicwyr proffesiynol gorau'r byd ar gyfer ras feicio broffesiynol fwyaf Prydain.

Taith Prydain yw prif ddigwyddiad beicio ar y ffordd Beicio Prydain, gan roi cyfle i gefnogwyr beicio weld timau a beicwyr gorau'r byd yn cystadlu ar eu stepen drws. Mae'r daith yn cael ei chynnal rhwng **dydd Sul, 2 - 9 Medi**.

Bydd y ras yn dechrau ym Mharc Gwledig Pen-bre a bydd beicwyr yn gwibio drwy'r sir cyn gorffen y cymal yng Nghasnewydd. Cofiwch wirio'r gwefannau i gael gwybodaeth am yr union amserau a'r adloniant.

I sicrhau ein bod yn hyrwyddo'r digwyddiad proffil uchel a hwn i'r eithaf, rydym wedi llunio'r set hon o **Ganllawiau Brandio a Phecyn Gwybodaeth** i'ch helpu i fod yn rhan o'r digwyddiad hwn.

Mae cydweithio yn hanfodol i lwyddiant yr ymgyrch hon a sicrhau bod Sir Gâr yn cael ei rhoi ar y map. Un o'r ffyrdd y gallwn gyflawni hyn yw drwy ddefnyddio'r un dull brandio ar y cyd.

Bydd hyn nid yn unig yn helpu i godi proffil y digwyddiad ei hun, ond bydd hefyd yn fuddiol i bob sefydliad unigol, gan roi cyfleoedd cyfartal i bawb rannu a mynegi eu syniadau.

Sicrhewch eich bod yn cadw at yr holl ganllawiau a nodwyd ac os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch neu gymorth ychwanegol, rhowch wybod i ni - darperir yr holl fanylion cyswllt isod.

**Edrychwn ymlaen at weithio gyda chi.**

Carmarthenshire County Council are delighted to welcome here the 2018 OVO Energy Tour of Britain. The tour begins in Carmarthenshire for the first time as we welcome 120 of the world's top professional cyclists for Britain's biggest professional cycle race.

The Tour of Britain is British Cycling's premier road cycling event, giving cycling fans the opportunity to see the world's best teams and riders competing on their door step, taking place between **Sunday, September 2 - 9**.

Commencing in Pembrey Country Park, cyclists will then race through the county as the stage finishes in the City of Newport. Please check websites for exact timings and activities.

To ensure we maximise the promotion of this high-profile event, we have developed this set of **Branding Guidelines & Info Pack** to assist you in being part of this event.

Working together is essential to ensure the success of this campaign and ensuring Carmarthenshire is placed firmly on the map. One of the ways we can achieve this is through utilising the same branding collectively.

Not only will this help raise the profile of the event itself, but it will also mutually benefit each individual organisation, providing everyone with equal opportunities to share and communicate their ideas.

Please ensure all guidelines are strictly adhered to as specified and should you require further information or additional support, just let us know - all contact details are provided within.

**We look forward to working with you.**

# Gweithio gyda'n Partneriaid | Working with our Partners

Cysylltwch â ni i gael eich pecyn sylfaenol ac i weld beth allwch ei wneud i fod yn rhan o'r digwyddiad.

Os ydych yn fusnes bach neu fawr, yn Gyngor Tref neu Gymuned, neu'n sefydliad sy'n bartner, hoffem weithio gyda chi i hyrwyddo Darganfod Sir Gâr a Thaith Prydain ar y cyd.

Drwy gysylltu â ni a chadw llygad rheolaidd ar ein gwefan **[www.darganfodsirgar.com](http://www.darganfodsirgar.com)** gallwch:

- Wneud cais am feic
- Archebu fflagiau
- Posterï
- Cyhoeddi ar eich rhwydweithiau digidol eich hun
- Trefnu eich digwyddiadau eich hun a'u hyrwyddo ar Darganfod Sir Gâr
- Hyrwyddo'r Brand lle bynnag bo hynny'n bosibl yn eich busnes neu eich cymuned
- Prynu dillad sy'n dwyn y brand. Modd archebu ar-lein.

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â ni ar:  
**[MarketingandMedia@sirgar.gov.uk](mailto:MarketingandMedia@sirgar.gov.uk)**

Please contact us for your basic pack and what you can do to be a part of the event.

If you are a small or large business, Town or Community Council or partnership organisation, then we would like to work together with you in promoting Discover Carmarthenshire and Tour of Britain collectively.

By contacting us and keeping up-to-date with our website **[www.discovercarmarthenshire.com](http://www.discovercarmarthenshire.com)** you can:

- Request a bike
- Order bunting
- Posters
- Publicise on your own digital networks
- Organise your own events and promote on Discover Carmarthenshire
- Promote the Brand wherever possible within your business or community
- Purchase branded clothing. Available online to order.

For further information contact us on  
**[MarketingandMedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:MarketingandMedia@carmarthenshire.gov.uk)**

# Gwefannau | Websites

Bydd darnau penodol yn cael eu paratoi am Daith Prydain ar y safleoedd canlynol – ein gwefan gorfforaethol, y fewnwyd, Darganfod Sir Gâr a'r tudalennau Newyddion.

- Gwefan Gorfforaethol: [www.sirgar.llyw.cymru](http://www.sirgar.llyw.cymru)
- Darganfod Sir Gâr: [www.darganfodsirgar.com](http://www.darganfodsirgar.com)
- Newyddion: [newyddion.sirgar.gov.uk](http://newyddion.sirgar.gov.uk)

Bydd yr holl wybodaeth berthnasol ar gael yma a gofynnwn i'r dolenni hyn gael eu defnyddio yn eich platfformau unigol er mwyn sicrhau bod negeseuon yn gyson a manylion yn gywir, oherwydd mae'n bosibl, o bryd i'w gilydd, y gallai'r rhain newid.

I gael rhagor o wybodaeth, i gael copi o lun er mwyn hyrwyddo Taith Prydain ar eich gwefannau unigol chi, neu i gyflwyno manylion i'w rhoi ar unrhyw un o'r safleoedd uchod, cysylltwch â ni ar [marketingandmedia@sirgar.gov.uk](mailto:marketingandmedia@sirgar.gov.uk)

Byddem hefyd yn eich annog chi i gyd i gynnwys unrhyw ddigwyddiadau sy'n ymwneud â beicio yn y dyfodol ar [www.darganfodsirgar.com/be-sy-mlaen](http://www.darganfodsirgar.com/be-sy-mlaen)

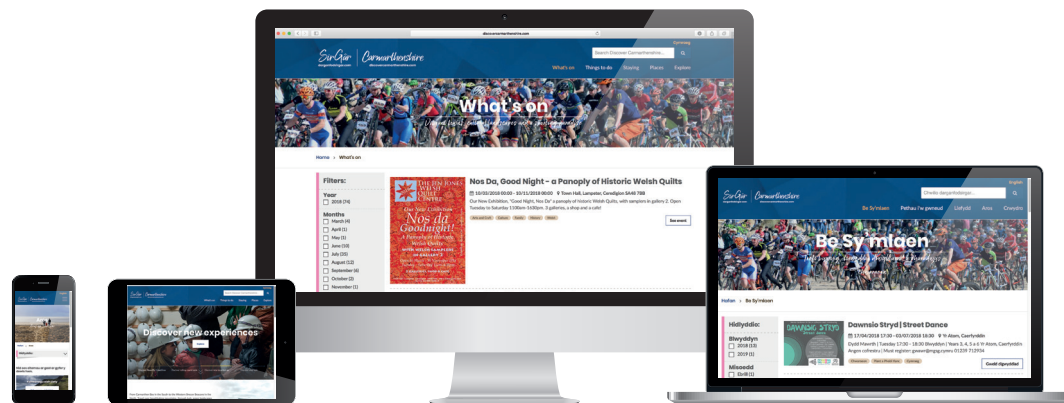
Specific sections will be prepared on the Tour of Britain on the following sites – our corporate website, Discover Carmarthenshire and Newsroom.

- Corporate website: [www.carmarthenshire.gov.uk](http://www.carmarthenshire.gov.uk)
- Discover Carmarthenshire: [www.discovercarmarthenshire.com](http://www.discovercarmarthenshire.com)
- Newsroom: [newsroom.carmarthenshire.gov.uk](http://newsroom.carmarthenshire.gov.uk)

All relevant information will be located here and we ask that these links are used on your individual platforms to ensure consistency of messages and accuracy of details as, from time to time, these may change.

For further information, to obtain a copy of a graphic so the Tour of Britain is promoted on your individual websites and linked to our Tour of Britain section on Discover Carmarthenshire, or to submit details for inclusion on any of the above sites, please contact us on [marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk)

We would also encourage you all to include any upcoming cycling-related events on [discovercarmarthenshire.com/whats-on](http://discovercarmarthenshire.com/whats-on)



# Y Cyfryngau Cymdeithasol | Social Media

Defnyddir y cyfryngau cymdeithasol i ymgysylltu â chynulleidfaoedd allweddol, yn fwy nag erioed o'r blaen. Defnyddir y cyfryngau cymdeithasol i rannu negeseuon pwysig am wasanaethau, newyddion a digwyddiadau, yn ogystal â chael sgysiau gyda phobl.

Wrth ddefnyddio'r cyfryngau cymdeithasol i hyrwyddo negeseuon allweddol unigol, mae hefyd yn bwysig i gefnogi sefydliadau eraill ledled y sir i ddatblygu eu ffrydiau cyfryngau cymdeithasol eu hunain i fanteisio i'r eithaf ar y cyhoeddusrwydd. Gellir cyflawni hyn drwy 'hoffi' a 'rhannu' gwybodaeth ei gilydd ar Facebook ac 'aildrydar' negeseuon trydar ar Twitter ac ati.

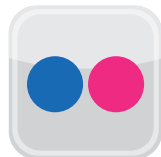
Ein prif gyfrif corfforaethol ar  
**Twitter: cyngorsirgâr|ccc**  
**Facebook: Cyngor Sir Gâr – CarmarthenshireCC**

## #BeicioSirGâr

Gellir hefyd defnyddio hashnodau i hyrwyddo negeseuon allweddol cydweithredol. Gallwch greu hashnod drwy roi'r symbol "#" o flaen gair neu eiriau heb fylchau. Defnyddir hashnodau ar wefannau cyfryngau cymdeithasol er mwyn ei gwneud yn haws i ddod o hyd i wybodaeth â themâu neu gynnwys penodol.

Gall cymdeithasau ddefnyddio hashnodau i gyrraedd eu cynulleidfa darged ac i helpu aelodau i ddod o hyd i wybodaeth.

Sicrhewch eich bod yn defnyddio'r un hashnod sydd wedi'i greu yn benodol ar gyfer y digwyddiad hwn  
**#BeicioSirGâr #CycleCarms**



Social media is used to engage with key audiences more than ever before. It's used to share important service messages, news and events, and also have conversations with people.

When using social media to promote individual key messages, it's also important to support fellow county-wide organisations to develop their own social media feeds therefore maximising publicity. This can be achieved by 'liking' and 'sharing' each other's information on Facebook and 're-tweeting' Twitter tweets etc.

Our main corporate account can be found on  
**Twitter: cyngorsirgâr|ccc**  
**Facebook: Cyngor Sir Gâr – CarmarthenshireCC**

## #CycleCarms

Hashtags can also be used to further promote collaborative key messages. A hashtag is created by including the symbol "#" in front of a word or words without spaces.

It's a label used on social media sites that makes it easier to find information with a theme or specific content. Associations can use hashtags to reach their target audience and to help members filter information.

Please ensure use of the same hashtag which has been created specifically for this event  
**#BeicioSirGâr #CycleCarms**

# Brandio dwyieithog | Bilingual branding

Mae'n rhaid i unrhyw ddeunydd fod yn ddwyieithog, cael eu cyhoeddi ar yr un pryd ac i'r un safon yn y ddwy iaith. Mae ein tîm cyfieithu yn darparu gwasanaeth cyfieithu o safon uchel ac yn gallu helpu ag unrhyw ofynion cyfieithu os oes angen.

Pethau pwysig i'w cofio wrth ddylunio a chyhoeddi deunydd dwyieithog:

- Sicrhau nad yw'r testun Cymraeg ar ddeunydd dwyieithog yn cael ei drin yn llai ffafriol na'r Saesneg o ran cywirdeb ac arddull.
- Sicrhau bod yr iaith Gymraeg yn cael ei gosod mewn man lle y mae'n fwy tebygol o gael ei darllen yn gyntaf.

Os hoffech gael help llaw gan Wasanaethau Cyfieithu Cyngor Sir Caerfyrddin, cysylltwch â ni ymlaen llaw [marketingandmedia@sirgar.gov.uk](mailto:marketingandmedia@sirgar.gov.uk) i sicrhau bod eich cyfieithiad yn cael ei ddychwelyd i chi o fewn yr amserlenni angenrheidiol.

Cofiwch y mae'n bosibl y bydd tâl bychan os bydd yn rhaid i'r gwaith gael ei wneud yn allanol.

Any materials must be bilingual, displayed at the same time and to the same standard in both languages. Our translation team provides high quality translation services and can help support any translation requirements linked to the event.

Important things to remember when designing and publishing bilingual material:

- Ensure the Welsh text on bilingual materials is not treated less favourably than the English in terms of accuracy and format.
- Ensure the Welsh language is in the position that is likely to be read first.

If you would like the support of Carmarthenshire County Council's Translation Services please contact us in advance on [marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk) to ensure your translation is returned within the necessary timescales.

Please note there may be a small charge incurred if work has to be sent externally.

# Ffotograffiaeth | Photography (Hawlfraint | Copyright)

Dylech bob amser ddefnyddio lluniau sydd wedi'u comisiynu gan ffotograffydd dan gontract, lluniau yr ydych chi wedi'u tynnu, neu luniau o gwefan y cyngor. Mae'n bwysig sicrhau bod gennych y caniatâd cywir o ran hawlfraint i allu defnyddio llun ar ffurf print neu ar-lein.

Dylai lluniau bob amser fod o ansawdd uchel ac ni ddylent fod yn aneglur.

## Rhestr wirio ar gyfer Ffotograffau:

- Dangos y wybodaeth am hawlfraint
- Ansawdd da, yn glir

Os ydych wedi tynnu ffotograffau, byddem yn dwlu eu gweld nhw! Gallwch eu rhannu nhw ar ein cyfrifon cyfryngau cymdeithasol:

- **Twitter:** [cyngorsirgâr|ccc](#)
- **Facebook:** [Cyngor Sir Gâr - CarmarthenshireCC](#)
- **Defnyddiwch hashtags:** [#CycleCarms](#) [#BeicioSirGâr](#)

Images should always either be commissioned by a contracted photographer, taken by yourself or sourced from our website. Please ensure the correct copyright permission is provided to use the image in print or online.

Images should always be high quality and not blurry or low resolution.

## Photography checklist:

- Copyright info displayed
- Good quality, not blurry

If you have taken photos, we would love to see them! You can share them to our social media accounts:

- **Twitter:** [cyngorsirgâr|ccc](#)
- **Facebook:** [Cyngor Sir Gâr - CarmarthenshireCC](#)
- **Use hashtags:** [#CycleCarms](#) [#BeicioSirGâr](#)



© Hawlfraint | Copyright SWPix

# Brandiau | Brands

A fydddech cystal â sicrhau eich bod yn defnyddio'r holl logos isod yn y drefn a ddangosir.

Mae'n rhaid i'r holl logos fod yn ddwyieithog a gofynnir ichi ddangos logo'r Cyngor gan gynnwys y datganiad cefnogi.

Mae hyn ar gael drwy e-bostio [marketingandmedia@sirgar.gov.uk](mailto:marketingandmedia@sirgar.gov.uk)

Please ensure you use all of the below logos in the order displayed.

All logos must be bilingual and you are requested to display the council logo including the supporting statement.

This is available by emailing [marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk)



Logo "Dyma Sir Gâr"

"This is" logo

Logo Tour of Britain

Tour of Britain logo

Logo'r Cyngor gan gynnwys y datganiad cefnogi

Council logo including supporting statement



# Ein brand | Our brand

## Mabwysiadu dull unedig

Mae gwaith ymchwil yn dangos bod risg o anfon negeseuon dryslyd a chroes i'w gilydd yn fewnol ac yn allanol os nad oes brand cryf a chyson yn bodoli.

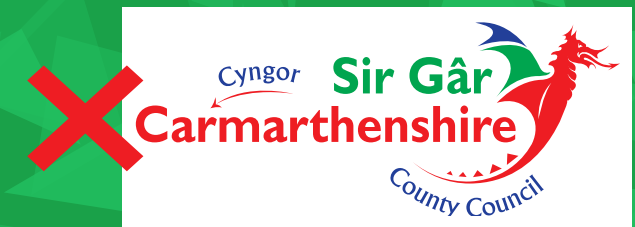
Er mwyn gwella bodlonrwydd y cwsmeriaid mae'n hollbwysig ein bod yn atebol a bod ein cynulleidfa yn gwybod pwy sy'n darparu'r gwasanaeth. Bydd brand cyson ac unedig yn codi ymwybyddiaeth ac yn gwella dealltwriaeth o'n gweledigaeth yn fewnol ac yn allanol. Bydd hefyd yn gwella ein henw da ac yn helpu i godi ymwybyddiaeth am ein llwyddiannau a'n cyfrifoldebau.

## Adopting a unified approach

Research shows that without a strong and consistent brand, there is a risk of giving out conflicting and confusing messages both internally and externally.

To improve customer satisfaction it is vital that we are accountable and our audience knows who is delivering the service. A consistent and unified brand will improve awareness and understanding of our vision internally and externally. It will also improve our reputation and help raise awareness of our successes and responsibilities.

*Gyda chefnogaeth | Supported by*



Dylid arddangos logo Cyngor Sir Gâr mewn du ar gefndir gwyrdd.

Mae'n rhaid i'r logo gynnwys y datganiad ategol

The council logo should be displayed in black on the green background design.

The logo must include the supporting statment



# Dyma Sir Gâr | This is Carmarthenshire

Mae Sir Gaerfyrddin yn gyrchfan hynod boblogaidd i dwristiaid. Yn 2016, daeth dros dair miliwn o ymwelwyr yma. Er mwyn sicrhau cynnydd parhaus yn nifer yr ymwelwyr newydd a'r ymwelwyr sy'n dychwelyd yma, un o'r prif nodau yw cynyddu ymwybyddiaeth ynghylch Sir Gaerfyrddin a'r atyniadau amrywiol niferus sydd ar gael yma. Er mwyn ychwanegu gwerth i'n datganiad craidd o ran "Darganfod Sir Gâr" sy'n llunio sail i'n cyfeiriadau gwe a'n cyfrifon cyfryngau cymdeithasol, mae'r geiriau "Dyma Sir Gâr" wedi cael eu hychwanegu er mwyn creu "brand" mwy cadarnhaol yn y sector hynod gystadleuol hwn.

Mae'r logo atodedig yn darparu dull unedig i ni oll gan gryfhau ymwybyddiaeth, sicrhau cysondeb a dull o ansawdd sydd oll yn ei wneud yn "gofiadwy".

Mae hyn ar gael drwy e-bostio  
[marketingandmedia@sirgar.gov.uk](mailto:marketingandmedia@sirgar.gov.uk)

Carmarthenshire is an increasingly popular destination for tourists with over three million visitors in 2016. To continue growth in new and repeat visitors, a key aim is to increase awareness of Carmarthenshire and its many diverse attractions.

Adding value to our core statement of "Discover Carmarthenshire" which forms the basis of our web and social media account addresses, the words "This is" have been added to create a more positive "brand" in this very competitive sector.

The attached logo provides us all with a unified approach - strengthening awareness, ensuring a consistent and quality approach all of which make it "memorable".

This is available by emailing  
[marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk)



# Logo Tour of Britain | Tour of Britain Logo

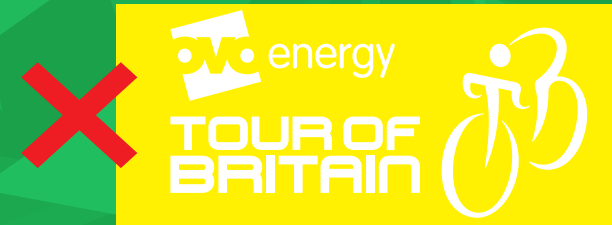


Dylid arddangos y logo Tour of Britain mewn gwyn ar gefndir gwyrdd.

Mae'n rhaid i'r logo gynnwys y noddwr Ovo Energy.

The Tour of Britain logo should be displayed in white on the green background design.

The logo must include the Ovo Energy sponsor



**Dylid wastad cael cymeradwyaeth cyn defnyddio unrhyw logo.  
Approval should always be provided before usage**

I gael copïau o'r logos, cysylltwch â [marketingandmedia@sirgar.gov.uk](mailto:marketingandmedia@sirgar.gov.uk)

For copies of logos please contact - [marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk](mailto:marketingandmedia@carmarthenshire.gov.uk)

# Dillad | Clothing

Enghreifftiau o sut y mae'r brand yn cael ei weithredu.  
Examples of how the brand is being implemented.



Crys Beicio | Cycling Jersey



Crysio Polo | Polo Shirt



# Arwyddion | Signage

Enghreifftiau o sut y mae'r brand yn cael ei weithredu | Examples of how the brand is being implemented.



Arwyddion | Signs



Graffeg Arosfannau Bysiau | Bus Stop Graphics



Posterï | Posters



Baneri | Banners

Efallai y bydd angen copïau o'r gwaith celf hwn ar bartneriaid, noddwyr a chyflenwyr neu sefydliadau allanol, er enghraifft dylunwyr llawrydd neu sefydliadau partner sy'n gwneud gwaith ar ran pentref, tref neu fusnes sydd wedi'u henwebu ac sy'n cymryd rhan.

Rhaid sicrhau bod y fersiynau cywir o'r logo'n cael eu darparu yn ogystal â'r canllawiau ynghylch y brand. Os oes angen rhagor o arweiniad arnoch, mae croeso ichi gysylltu â Thîm Marchnata a'r Cyfryngau Cyngor Sir Caerfyrddin drwy ffonio **01267 224019** neu drwy anfon e-bost: **MarketingandMedia@sirgar.gov.uk**

Partners, sponsors and external suppliers or organisations may need copies of this artwork. For instance, freelance designers or partnership organisations carrying out work on a nominated village, town or participating business' behalf.

Please ensure the correct versions of the logo's are provided as well as the Brand Guidelines & Info Pack. If you require any further guidance, please contact Carmarthenshire County Council's Marketing & Media Team on **01267 224019** or via email: **MarketingandMedia@carmarthenshire.gov.uk**



Gyda chefnogaeth | Supported by